

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Machine de travail lourde	M O W A G	W 200 A	CH 5563 08

Constructeur	MOWAG, Motorwagenfabrik AG, Unteresstrasse 65, 8280 Kreuzlingen		
Identification	"W 200 A" sur la plaquette du constructeur devant le No du châssis		
Plaquette constr.	à gauche, dans l'entrée du conducteur, à l'arrière du bas		
N° du châssis	à gauche, à l'avant latéralement sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant		
Ident. du moteur	".. 318" sur face avant du bloc, à gauche		
Importateur princ.			
Véhicule homologué	W 200 A / 2 498	Signes fixes dans code du type	W 200 A

Chassis	
Nombre d'essieux	2
Direction	mécanique s.d. avec assistance hydraulique
Transmission	mécanique synchronisée ou boîte automatique *)
Nombre de vitesses	4x2 ou 3x2
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV-disques/AR-exp.interne, avec assistance par dépression, sur toutes les roues
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur roues AR, pédale
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circ.	par différence de pression, lampe-témoin combinée

Moteur	CHRYSLER	Type	.. 318
Marque	Y	Temps	4
Construction	B	Position	avant
Carburant	eau	Nombre cylindr.	8
Retrofides.	99,30	Course	84,07
Alésage	5212	CV-impôt	26,54
Cylindrée	157 DIN	à l/min	4000
Puissance en CV			
Bruit	7B dB/A	à l/min	4000
Silencieux	1 = 660 x ø 175 mm		
Mesure des gaz			**
Déparasitage	OCB, annexe 8, chiffres 3+4 = D		

Carrosserie	
Fourgon (véhicule de piquet)	
Nombre de portes	2 - 4
Ceintures sécurité	-
Cale	1 = 285x150x170mm
Antivol	-
Nombre de places	3 - 7 av 3 centre ar
Dimensions	int. (6050) ext. 5700
Longueur	Empattements 3330
Largeur	2060
Hauteur	2350
Porte à faux	lat. (1220) 870
	av ar
	1500 Braquage
	g 13100 d 14200

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	varie selon l'équipement		
Charge utile			
Poids total			
Garantie fabr.	1800	2700	4500
Dimens. pneu	7.5 R 16	7.5 R 16	(Variantes ***)
Ply/bar	12 / 6,0	12 / 6,5	voir
Charge pour V max.	5600	6000	remarques)
	120	120	
Garantie poids remorquable avec frein			
Garantie poids remorquable sans frein			
Garantie poids de l'ensemble			8000
Poids remorquable testé			
Vitesse maximale selon le constructeur			120 km/h
Vitesse maximale testée			km/h

Distance volant - vers l'avant du véhicule
 () = longueur avec treuil

§)

Equipement
 Feux de route SEALED BEAM DOT H.,
 Feux de croisement SEALED BEAM DOT H.,
 Feux de position SAE IP-71 T CC
 Feux rouges R-SI (E)
 Feux stop R-SI (E)
 Clignoteurs av SAE IP-71 T CC / oui ar 2a (E)
 Catadioptres av _____ ar Swareflex K 1341
 Feux de gabarit av _____ ar _____
 Feux complément. 3/ feux bleus BOSCH-EISEMANN CH 1 0680 01
 Eclairage plaque 1/ combiné à gauche
 Essuie-glace 2/ balais avec/ sans lave-glace
 Avertisseurs 1/ SPARTON "Lo"
 2/ FIAMM CH 5 0602 05 (à sons alternatifs)
 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Machine de travail lourde
 Marque et type M O W A G W 200 A
 Homologation N° CH 5563 08
 Carrosserie fourgon (véhicule de piquet)
 Places total 3 - 7 avant 3
 Poids à vide sel. bulletin pesage Carburant B
 Charge utile - CV-impôt 26,54
 Poids total Cylindrée 5212

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- * Transmission : avec boîte complémentaire route / terrain.
- ** Mesure des gaz : conforme selon ECE-15, amendement 01; une vignette n'est pas exigée (LFEM No 33 705 boîte mécanique)
(33 574 boîte automatique).
- *** Variante de pneus : 9,50 - 16.5 8 PR AV 5060 (4,5) AR 5060 (4,5) V-max 100 km/h } voies inchangées
8,00 - 16.5 10 PR 4220 (5,5) 4220 (5,5) 100 km/h }
- §) Equipement : la puissance des ampoules 5/21 W des feux de position/clignoteurs AV doit être marquée de manière durable et lisible;
les feux de gabarit AV doivent être débranchés (clignoteurs alternatifs);
feux bleus: 3/ AV = 2, AR à gauche = 1.

A noter dans le permis de circulation:

(107) - feux bleus (3) et avertisseur à sons alternés autorisés.

Remplace FH CH 5563 08 du 21.09.76
 Equipement: feux bleus
 (08.11.76)

Lieu et date de l'homologation
 Zurich, 21.09.76

Homologation fédérale des types de véhicules

Machine de travail
lourde

M O W A G

W 2 0 0 A

CH 5563 08

FICHE COMPLÉMENTAIRE I.

Complément du 23.06.1978 à Berne - Br

Mesures du bruit selon l'OCE (valable seulement pour les vhc. avec boîte mécanique)

avec le véhicule en marche : 50 km/h, M3S, iA 4,10, 79 dB/A

à proximité de l'échappement : 82 dB/A à 3000 t/min